

SUPPLÉMENT SEMESTRIEL A "LA BRETAGNE RÉELLE"

# AN NERZH

---

PREDERIADENNOÙ — SKIANTOÙ  
KONTADENNOÙ .ha.

RENER :

An Nerzh N 14

RIGAKOS

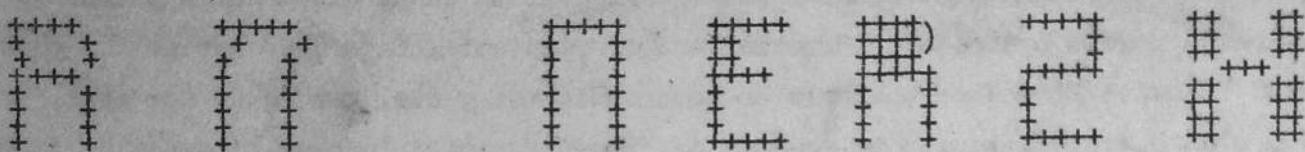
STAGADENN VREZHONEK DA "BRETAGNE RÉELLE - CELTIA"

---

MEREREZH «ADMINISTRATION» : J. QUATREBŒUFS - MERDRIGNAC 22230 - COTES-D'ARMOR  
KOMANANT BLOAZ : 20 F.

AN NIVERENN : 6 F.

C. C. P. 754-82 - RENNES «LA BRETAGNE RÉELLE - MERDRIGNAC»



h e p      k e l t i e g e z h ,      k e l t i a      e b e t !

Rener ha Pennskrivour : **WIMC**      Stagadenn vrezhonek da "Bretagne Réelle".

Niverenn I4      C'houec'h mizveziek      Eil c'houec'h mizvez I978  
Komanant bloaz : 24 F = 4 Niverenn      An niverenn : 7 F.  
Mererezh "Bretagne Réelle", 22330-MERDRIGNAC      C.C.P. 754-82 RENNES.  
SKriverez : A;Ao. RIEC,      30 rue Timbaud      92-CHATILLON-SOUS-BAGNEUX

#### AR GWIR HAG AR REIZH

Héfivel eo ataw : pa en em gav ur strollad bennag gwasket gant u-nan bennag all, en em zifrestañ a ra ewid dont a-benn da hejaf kuit ar mac'homer ha ger-wel a ra ar bed-oll da reifi harp dezañ. Netra da lavaroud : reizh ha naturel eo. Ar pez h avad ha n'eo ket kement eo heuliad didec'hus an abadenn : eus mac'het e tro ar vro newez dieubet da vac'her. Skweriouù a-leizh ez eus : henri Indonesia zo unan eus ar re genteliussañ; a-vec'h kasset kuit Iselvrois e sailhjont war zarn' Winea Newez a oa lod eus impalaerezh ar re-mañ daoust d'o diouver krenn a abeg d'henn ober peogwir nez eo ket kenouenn ganto ar Bapoued ha pa n'o deus kat ar re-mañ galwet mistri newez. Hag ar gwashaf eo gweloud hanterenn all an enesenn, an henri e dalc'h Australia, bet roet he frankis dezi. Dellezeg eo eta hanterenn ar reter da vezaf dieubet en-dro ma chom henri ar c'hornog dindan mestroniezh tud Java. Ha petra 'weler 'ta e gwalarn Afrika er c'houlz-mañ ? Aljeria goude bezaf gounezet ar Sac'hara gall ma nez oa gwir abeg da reif dezi pa nez eus annezedi all er gouelec'hiou-se nemed Touareg, a vount un dornad tud a hanw : Sac'hraoui hag a zo en he dalc'h, ewid sevel gant ar pezh a oa Rio-de-Oro ar Spagnoled ur Stad newez na vije evel-just nemed un aspadenn anezi war ar Mor Atlanteg. Gwir ebed, diouzh un tu, ewid an Touareg da gaoud o Stad, ha diouzh un tu all, gwir splann ur Moro bennag da grouif o henri. Ha koulskoude dishefivel eo Touareg hag Aljeris dre ar yezh ha, muioc'h pe nebeutoc'h (rag kalz a wad berber a chom e poblañs Aljeria) dre ar ouenn, Hamited ar re gentañ, Semited ar re all, endra ma'z eo kenyezh (rann-yezhou berbereg) ha kenaouenn (Hamited hironet un tamm mad gant Morianed) ar re a hanwer Sac'hraoui ha nez int tamm ebed ur "bobl" annezedi ar Sac'hara bet d'ar Spagnoled ha netra ken.

Hag e-kichen an traou kaer-se e ranker gweloud c'hoazh Armenis ha Kurded o chom ar re-se gant ul lodennig eus o annezelc'h ma nez int tamm ebed mestr war o renerezh enni, ar re-mañ o stourm penndg, kaled ha kaloneg abaoe un nousped

kchid ouzh an Durked, an Iranis hag Arabed Irak - ouzh ar re-mañ hebken bremañ pa'z int bet lakaet da blegañ gant an daou all - ewid gelloud bewañ dieub war o zachennig douar. Arabad gortos e taolje ar "machin" onuseg pled oato. Pa soñjer nez eo ket gouest da rediañ Yuzewion Israel da zazkorin an douaroù laeret ganto, ket zoken (en abeg, gwir eo, d'an U.S.A., lakision ar re-mañ) da argass desewioù lous ar Yuzewion o klask enebiñ ouzh Palestinis goude bezañ kasset anezo kuit eus o bro, kaoud un tamm douar newez. Ya, kàer ha skwerius eo bed "gwirioù an den" ! Ha kenderc'hel a raio hemolc'h an "dorfedourion vresel" nazi kehid ha ma vez tu da soñjal e chom c'hoazh unan bew ha pa vije er c'hantved a zeu.

"ARZHUR, DONT A RI ?"

Araog ar bresel, henn gweloud hag amsav a ranker dre ma tremen an amzer, ez eo bet graet ar brassañ labour e Breizh. Dreist-holl war an dachenn bolitikel. Rag un diforc'h en em ziskouez : diouzh un tu, bleuniañ a ra c'hoazh abaoe ar bresel labour ar meiz ken fonnus hag araog, ken skiantel (da venegiñ amañ dreist-holl oberenn ramzel Kristian Guyonvarc'h, e c'heriadur deveradurel ar brezhoneg, un dra a gave da Roparz Hemon bezañ dic'hallus da seveniñ, hag a zeu er-maes koulskouude peurglog ha peurgempenn), ken lennegel (heb kennig evelato un Abeozen all, ur Meven Mordiern all, da skwer) hq, war ar marc'had, deut eo un harp a-boües gant ar ganerion a ra kalz ewid ledañ ha tommañ ha fetissaad an aergelc'h breizhieg. Diouzh un tu all, avad, ned eo ket heñvel ken : ober Breizh-Ataw a chomo da viken unan eus klodussañ kurioù hor stourm ewid an dieubidigezh. Ne c'heller ket lavaroud, siwazh, e kennigfe ar pevar bloaz ha tregont tremenet abaoe faezhidigezh hon diwezhañ lu broadel, un heveleb dastumad taoilioù kær, un heveleb renerez, un oberiantis termenet ha kasset da bann taer ha sklaer (daoust, gwir eo, da rendaelou diabarzh amañ hag ahont), traou ha na dremen ket buhez ar Gelted hebzo) hag an henri a verkas prantad Breizh-Ataw.

Abeg an diforc'h zo eeun : penn ebed. Nez eo na reizh na hetus kaoud ul lennegezh heñchet gant unan bennag, ur stourm politikel avad, heb ur blenier, ur guron gwirion, hag eñ nerzh ha mouezh ar ouenn, o kass anezi en-dro, ne gemero Morse e dízh daoust d'an oll randonennerezhiou a-zivoud perzhioù dispar an tolpadou. "Mens agitat molem", gwirionez gwechall, bremañ ha da virviken.

TØstaad a ra ar pal

Tammoù diwezhaf impalaerez Bro-C'hall, er vroad kant milion a dud araog ar bresel a gouez an eil warlerc'h egile eus karrofis dialaouret Marianna. Tro Djibouti zo deuet nez eus ket pell, henri Polynesia zo oh en em aosañ. Diviet ar roll heb gortos

gwall-bell ken. Ha da heul ? Peogwir nez eus talvoudussoc'h abeg ebed ewid ma chomje kabestret kravezioù nann-gall ar C'hwec'hkorn endra ma loc'h ar re dramor (penaos komz eus harzoù e diabarzh ur vroad jakobinelaet a gant milion a dud ?) da vihanniverou ar Stad C'hall eta da en em dennaf kuit bremaf evel ar re all. Ha dont a rint. Santoud a raer endew an aergelc'h o kemmañ a-nebeudoù, nez eo ket hebken e Breizh, hogen e Bro-C'hall, kredenn an oll speredoù mui-oc'h-mui a dud; degemeret e vez sioulig gallusted an emrenerezh ewid Breizh, Korsika, Euzkadi, H.a., un dra a lakae kentoc'h hon ameseion pe da c'hoarzhif pe da fulorif. Ar gwashañ skoilh, ur wech c'hoazh, war gresk ar meize-rezh-se eo ar c'hemmeskadur dalc'het ha bewaet aketus ha penneg gant gouarnamant Paris, etre rannvroiù ha broiù sujet. Lavaret eo bet a-wechoù : "Petra c'hoarvezo mar gou-lenn peb rannvro heh emrenerezh?" Daoust da se, kenderc'hel a ra mennos dibarelez Breizh da vont gant.e hent. War niv. 100 pennaf gelaouenn arzel Bro-C'hall "Galerie-Jardin des Arts" ez oa ur studiadenn hir a-walc'h diwar-benn "Les littératures des minorités françaises" gant - souezhussad tra - ur gartenn a lodenne Bro-C'hall hervez ar sellva etnel, broiù ar bihanniverou o tougen an hanwiou-mañ ! Etat libre de Bretagne, Etat libre d'Alsace, République basque, République corse, Fédération d'Occitanie, Flandre, Catalogne.- "An diougan zo kàer, deomp d'ar gad!"

ATAW AR BLENIER

Kemeroud a ra al lusk daved ar frankis ur ment newez e Korsika en amzer-mañ. Perag ? Renet eo an argad tenn a-eneb jakobinelezh penneg ha poud ar gouarnmant gall ar vreuder Simeoni, Edmond dreist-holl, a daol dispont e riskloù an abadenn o stad, o feadra ha, diouzh red, sur eo, o buhez. Ur penn o deus Korsikis, ar penngadour ma na raer berzh ebed war ul lann hebzañ. Gwelet eo bet stourm Korsikis oh emledañ a-hed ar bloawezhioù en ur gemered ar stumm hag an doareoù a zo bet re baotred Breizh-Ataw, ar re m'ema an trec'h darew bepred da c'hoprañ. Tennañ a rae gwechall taolioù kàer Gwenn ha-du ewezh ar bed-oll, ar strollad-se kasset war-raog gant un den taer ha dibleg, heuillet e voe oll ziskuliadegoù ar strollad broadel Breizh gant kasetennourion veur e vrø. Nec'het e voe ar C'hallaoued gant Breizh muioc'h eged gant o bihanniverou all. An oll arouezioù-se o skeudenniñ poues ha talvoudegezh un Emsav kaled a ya bremañ da reifñ neuz d'e dro da henri an emrenerion gorsikad. Ur stourmer youlet dreist, mennet digemm ha digrog, kaloneg ha feal heb an disterrañ argiladenn a rankimp kaoud araog na vije re ziwezad, araog na vije peurvesket ar boblañs en hon bro dre ar digreisennadoù armerzhel, an douristelezh koulz ha divroadur e-leizh a Vrezhoned a zeu diwezatoc'h lod anezo endro d'o bro gant priedou estren, pezh a zeu da lemel e abeg hag e ster d'hon emgann.

## KURIOU ISTOREL AR YUZEWION

Spered korvigelleg ha ganas ar bobl dibabet en em ziskouez dra natur tao-lioù kàer (ewito) displeget er sogenannte "levrioù neved". Kemeromp ur skwer bennag : David ha Goliat : trist eo gweloud penaos e c'hellas leveson an dro-spered yuzew trevariañ, dre hanterouriezh ar gistenion, ar C'hornog beteg lakaad anezañ da estlammañ dirag ar pezh na voe nemed un taol fall. Goliat, dibabet ewid gouron ar Filistined a zeus war an dachenn ez-reizh ha leal en e harnesaduf emgann. Ne c'helle tagañ nemed a-dost. David, eñ, c'hoant ebed dezañ en em lakaad war-hed krabanoù ar ramz hag ampart war embregadur ar vatalm a vannas a-bell ur maen ouzh Goliat, ken ampart ma kouezas hemañ, tizhet en e benn, a-stok e gorf war an douar. Neuse eo ez eas ar Yuzew d'e enebour faezhet en doare divalaw-se hag e c'hellas e peoc'h troc'haf e benn dezañ. Diouzh tu ar merc'hed, gwashoc'h c'hoazh. Harosesed Hebreis nez int na Boudikka na Krimhild, na Janed Flamm, na Janed Ark, na "La Monja alferez". E lec'h kalon hag eeunded ne ziskouezent nemed falster, touellerezh, ganasted : petra 'reas an henri vrudetañ anezo, Yudizh. Evel ma ouser, e yeas, fichef eus he seizh gwellañ, da weladenniñ pennkadour al lu assiriad a c'hronne Betulia, hag e lubanas anezañ ken braw ma voe pedet gantañ da goaniañ Ha da dremen an nos en e delt. A voe graet, pa na glaske Yudizh netra all. Ur wech kouezet ar c'housk war Holofern, ar jeneral (dianav e gwirionez d'an diellou assiriad), Yudizh he c'halon dener, a daspas krog en e gleze hag a reas dezañ ar pezh en doa graet David da c'hGoliat. Ha dress evel he c'henouenhad e kassas penn ar muntrad ganti. "Aller coucher avec un général pour lui couper la tête, cela n'est pas modeste", a skrive Voltaire di-war-benn ar gur-se. C'hoazh ez eus da venegin : warlerc'h faezhidigezh lu Yahin, roue C'hanaan, gant Hebreis, he fennbresel, Sisara, a glaskas repu e ti un den a vewe e peoc'h gant Yahin. Gwreg an den-se, Yahel, a bedas heh-unan an tec'hour da zont tre o lavaroud : "Aotrou, en em denn amañ ha bez disaon". Sisara, skuizh-divi ha fizius, en em roas da gousked nebeud goude. Yahel ne gollas ket amzer. Kemered a reas ur mell tach hir hag ur morzhoul ha daw ! Sankañ a reas an tach e penn an huner ken a yeas dreist beteg en douar ! Komz a c'helljer ouzhpenn diwarbenn meur a skwer all eus tro sperdd fals-pud ha kriz ar "bobl dibabet". He "levrioù neved" zo leun a daolioù kàer e jusdem farinae. Beteg re.

### PREDERIADENNOU MAD DA GOUNAAD

An denelezh n'he deus Morse gounezet netra dre strivoù an engrouez. Bountet eo war-raog dre lusk un henienn bennag, dre flamm o meiz, dre o uhelvennad a skiant, a garantez, a gened.

" Boz' e c'heller musuliañ ar meiz dre galvezderioù (techniques) a-zoare... Talvoudus int cwid dibab an dud gouest da ober ul labour eeuñ evel henri ar micherour en ul labou-radege pe an implijad bihan en ur stal pe ur bank. Diskuliet o deus deomp ouzhpenn un dra a-boues bras : gwander ar spered e darn-vuiañ an tudennou. Kavoud a raer end-eeun un

diunvanelez h divent, koulz e-keñver ar c'hemantad hag e-keñver ar perzh, ar meiz roet da beb hen. Diouzh ar savboent-se unan bennag en denelez a zo ramz, korr avad peb hen all.

Alexis CARREL, L'homme cet inconnu.

## KEFRIDI EWID AR YAOUANKIS

Krouet eo bet ur strollad "europad-afrikad" awid ar yaouankis gant ar pal da deurel ur pon̄t etre yaouankisou an daou gevandir, da lavaroud eo e pathos an hollvedelourion, lakaad remziadoù yaouank ar Wenngroc'heneion europad da gaoud muioc'h a zarempredou gant re Vorianed Afrika en ur skubañ ar skoilhou a chom c'hoazh war hent ar "genanaoudegezh". Gousoud a raer petra eo striwoù a-scurt-se : ober d'ar peb gwellañ eus gwiskadoù newez, goanag hon gouenn, diskenn war live homines hanter-zeuet da vezañ sapientes. War zigarez pinwidikaad ar speredoù e-gis ma vije da reiñ diouzh an daou du! - ha gant an heuliad didec'hus - ha klasket : an hironegezh, ar bastardegezh holleg. Lakaet er-maes avad ar re a venn chom ken glan ha ma'z eo gallus, bezañ eta ar re a savo a-us an tolpadou dilignezet, ar bobl dibabet evel-just. En Israel nez eus meskaj denel ebed a c'houzañvjer. Da argass eo an unvaniezhou liesouennel ewid Hebreis, da gass war-raog ewid ar c'hoim. Drougprezeg an dra-mañ ? Sellit hebken ouzh hanw krouer ar strollad e kudenn : J.C. Weisz.

AR "SPONTEREZH"

Barnouù disheñvel a glewer a-zivoud obererez ar'sponterion", an F. L.B. ha bremañ an "Trawalc'h", e Breizh. Alies ewid o c'hondaonieñ. Nez eo ket ken aes-se koulskoude reisi ur respont diasezet mad d'ar gudenn. Gwir eo ne vez ket tennet grad-vad an darn vuiañ eus an dud e Breizh pa en em gemerer ouzh an efedussañ benveg louadidigezh a zo bremañ, da lavaroud eo an "tele" neved, med se nez eo ket ar sellva nemetañ. Lenn a c'helled war niv. I83 p.340 Al Liamm, dress diwarbenn ar gudenn-mañ, ec'heller kemered evel didalvoud doare-ober ar sponterion pe nez eus nemed gweloud emzalc'h ar bobl dira zo : ne heuilh ket. Pa soñjer avad e peseurt stad a chatalerez eo kouezet ar bobl vreizhad, daoust hag-eh soñjal a rafter ema o vont da lammad warlerc'h ar vroadelourion a raje forzh pe zoare ober ewid dassorc'hif ar vro ? Petra a ra ar bobl ewid ar yezh ? Piw a laka e vugale da gomz brezhoneg ? Pegement a dud zo komanantet d'ar c'helaouennoù brezhoneg ? Pegement a dud d'ar bodadegou ha diskuliadegou (gwelit Sant-Albin-an-Hiliber pe Skrignag, da skwer, gwelit beziadur Yann-Kel Kernalegen he me oar) ? Ped kannad broadelour zo bet hanwet da vont da lakaad mouezh ar vro da vezaf klewet en "Assemblée nationale" ar C'hallaoued ? Petra eo bet emzalc'h ar bobl e mare mezhus al "liberation" ?

Gant ur bobl enni emskiant vroadel don a-walc'h ez eo gallus sevel ul lusk galloudus gouest da c'hounid ar bed pe da echuif gant alouberion ha se dre duioù lessennel. Dont a reas Hitler e-gis-se da gemered penn e vro ha dominionou Bro-Sao<sup>s</sup> da vezaf dieub a-grenn. Gant ur bobl enni un emskiant mouget a-walc'h ewid chom diefendus, peheni a c'hell bezaf heuliad arver an tuiou-se ? Emaon o paoues henn lavaroud. Neuse petra ober ? Klask terrif an nerzhioù fall a vreinas ene ar gravez. Hag emañ e teuer da dizhoud ur gwel all eus ar skoulmad : henri heglew oberiantis ar rumm "sponteron" ?--se war ar stad spered etrevroadel.

Penaos e tennas gwechall Breizh-Ataw ewezh ar bed nemed dreist-holl dre e daolioù kær evel dinamiterez "savadur ar vezh" e Roazon ? Heklew ar stourm ewid an dishualded er-maes eus ar vro ma vez kasset endro eo henri an tarzhadennou. Siwazh, ne lavaran ket med lesenn ar bed eo henri an nerzh, kuit a bilbousserez, falster ha rando-nerezh.

Bremañ evel-just e c'heller goulenn : daoust hag-eñ padoud ha trec'hif a c'hell un emsav ma na gemer perzh ennañ nemed un dibab tud, forzh pegen dellezeg e vi-jent, un diasez poblel don ha stank oh ober diouver dezaf ? Ha diaes eo respont ya, dreist-holl ma talc'h c'hoazh lod eus tud ar gravez kentoc'h ewid ar stad o ren. Red mad eo tennañ da vihannañ ur c'hementad tud bras a-walc'h war hon tu ewid reifñ ar pouds diarvarus d'ar stourm. Gousoud a raer petra eo prederioù ar werin - hag ur vour-c'hiselezh a zo - ar c'hudennou danvezel ("Le pain, le vin et la fainéantise", a lavare Casanova). Nez eus eta nemed war an dachenn-se ez eus krog da gaoud war an engrouezioù. Ha pa sav trous ewid pris an avalou douar pe stad al labour, un taol kær hag her aberzh ar "sponteron" a zeuje da herpañ gant kannder an azgoulennoù a raje allies bras-soc'h efed eged prezegennoù.

-----

War don :

"Paotred an arc'hant"

#### RIMADELL ZROCH SAVET D'UL LASTEZER DIANAV

'Widon eo ul lewenez  
Gweloud diouzh ar mintin  
Penaos 'vez sammet lastez  
Gant ur blogorn ruzpin.

Lammad a ra diouzh ar c'harr  
Daoust m'eo gwall-verr e c'har  
Ha mont taer, drant ha nerzhus  
Prim d'ar seier flaerius.

Tapafñ krog enno a ra  
Ha neuse o bannafñ

Ha peb sac'h koantig a gouez  
E karrofs al lastez.

Blogorn n'eo ket Herakles  
Nag amañ n'eo Bro-C'Hress  
Med klaskit er bed a-bezh  
Startoc'h 'winter lastez.

Derc'hel koun ataw a rin  
Eus ar blogorn lirzhin  
"Lakaas ur wech dont er-maes  
Barzhoniezh eus lastez.

Jaff-Mari Baot.

YEZH C'HLAN

Ogos war beb tachenn, emzalc'h Breizhis abaoe kantvedoù zo bet heni trec'hidi pa na voe ket heni lakision. Ewid ar pezh a sell ouzh ar yezh, digor e oa domani homañ da lanw an holl zegassadennoù galleg a gassas da ged ur bern tenzoriou eus an hen- ha zoken ar c'hrennv**ez**honeg hag a gemmas amañ hag ahont spered gwirion ar yezh. Arvar marwus an aloubidigezh-se zo bet santet e donnañ neudennou o askre keltieg gant adsaverion ar yezh en naontegved kantved ha darn gentañ an ugentved kantved : trementpoent reifñ d'ar brezhoneg an dremm en dije dleet ðerc'hel evel m'en deus graet ar c'hembraeg, da skwer, hag eñ miret gant dibaboù tud ar c'hevredad. Pa weler penaos e striv dibaoues ar c'hramadegourion c'hall, heuliet gant ar gelaoennerion hag ar skriva-gnerion, ha gant harp o Stad, da zifenn glander o geriadur, dezo koulskoude ur yezh dia-sezet mad e peb keñver, n'eo ket deomp moarvad, gant hon brezhoneg ken gwallgasset a-hed ar c'hantvedoù, da gemered un emzalc'h disheñvel diouzh o heni. Ewidon, pa welin Gallaoued oh ober amañ hag ahont, pa skrivont p e gomzont, gant gerioù brezhoneg e rin heñvel gant gerioù galleg. Ma nez eus ket avad gant ar C'hallaoued stumm klaskerion-vara na klaskerion gerioù estren, n'eo ket deomp, a gav din, da gaoud unan kontrol. Mibiliussoc'h emzalc'h eged heni ar re a gav dezo e sacher tud war-du ar brezhoneg dre ma saotrer anezañ o tostaad ouzh trefoedachoù ha mastarachoù an dud dizesk ha digas a-grenn, ne c'heller ket k**av**voud. Ne zedennor ket ar werin (meur a arnodenn b*em*rc'hwitet ewid klask lakaad gwerin ar maesioù da lenn a-newez levrioù brezhoneg henn prou splann) hogen heugifñ a raio ar vrogarourion a venn bezañ dalc'hmad keltiekoc'h ha breizhekoc'h pen-kil-ha-troad. Ma nez eo ket gwir an dra-mañ, perag'ta, mar plij, eo aet na netra holl c'hasetennoù hag embannadurioù skrivet en ur yezh ogos lennus d'ur Gall dre an ni-ver a c'herioù galleg enni, hag a oa gwerzhet puilh war ar maes e-pad kehid all ? Piw ha petra vire ouzh ar gerent da zerc'hel o bugale feal d'ar boas komz ha lenn ar brezhoneg ? Petra ? Ur wech o'hoazh, digasted tud abaf ha diemskianteg na raent gant yezh

o bro nemed dre ma nez oant ket gouest da ober a hent all ma na hetent nemed un dra : lakaad o bugale da sevel uhelloc'h egeto dre harpañ kement ha ma c'hellent an deskadurezh c'halleg a roed dezo. Red eo ansav koulskoude e oa hag ez eo kirieg bras iwez, en degouez-mañ, politikerezh mezhuz ar jakobined c'hall. Gant al leveson vreinus-se, e reas e reus e-touesk ar werin vrezhonegour ar spered sklav, ar spered tud trec'het ha dreist-holl, trede abeg, tud dilesset gant o dibabou, o frammat aerion. Ar werin a heuilh gant dale. Heuilhaf a raio c'hoazh pa vezoz adsavet stad hon yezh heb treusvar-c'had. Siwazh, bec'h a vezoz c'hoazh ha, da skwer, chom a ran glac'haret o weloud ul levr ewid deskin ar brezhoneg — henri Fafch Morvannou a zo tremen mad koulz lavaroud e peb keñver (tud gouiziekoc'h egardon war ar gudenn zo ali ganin) — karget gant ampres-tou d'ar galleg na oa, evel ogos ataw ezomm ebed anezo ha displijussoc'h an eil eged egile (mekanik, demeurañs, kasimant, "toud" ataw e lec'h "oll", "peasant" ataw e lec'h "kouer", journal, fleur, remerk, moien, achap, kouraj, h.a.). O vont e-gis-se a-eneb ar c'hlannerion ma komzen anezo uhelloc'h a felle dezo ober eus ar brezhoneg ur yezh skarzhet anezi ar "flaeriadennou galleg".

-----

#### AR C'HROUIDIGEZHIOU GWIRION ZO FROUEZH AR GALLISTER HAG AR GOUSOUD.

BETEG pelec'h he deus kemeret an denelezh an hent fall war an dachenn-se, setu pezh a ziskouez ar skwer da heul : Ur wech an amzer, e vez lakaet en hor c'heleouennou skeudennaouet dindan daoulagad hon Bourc'hision alaman vad, poltred ur morian a zo deuet el lec'h-mañ-lec'h da vezaf alvokad, kelenner, beleg pe zoken un tenor o c'hoari ar rollad pennañ pe un dra bennag evel-se. Endra ma chom hon beulkeed a vourc'hision bamet dirag efedoù burzhudus ~~ma~~ embregadur-se ha leun a zoujañs e-heñver efe-dou ar gelennouriezh arnewez, ar Yuzew gwidreüs, eñ, a zisolo ase un arguzenn newez ewid harpañ ar gelenn a venn sankañ e spered ar pobloù, an henri a zisklêr kevatalded an holl dud. Ne zeuy ket an disterrañ e penn ar vourc'hision dilignezet-se e reont e-gis-se ur pec'hed a-eneb ar pouell, rag fallentez torfedus eo klask diourren ur boud a zo dre e orin un hanter-marmous beteg ma vezoz kemeret ewid un alvokad, endra ma rank krakvewañ miliadoù a isili eus ar ouenn ar sevenetañ en ur stad dizellezeg outo. Pec'hifi a-eneb youl ar C'hrouer o lesel an dud ar gwellañ donesonet da vougañ dre gant-miliadoù e lagenn ar proleterezh a-vremañ endra ma tesker Hottantodis ha Kafred da vezaf war vicherou dizalc'h. Rag ne gaver ase e gwirionez nemed pleustrerez (I), evel ewid ur c'hanich ha tamm ebed ar "c'hultur" skiantel. Ma uestlijed an heveleb stivou hag an heveleb aks d'ar gouennoù donesonet gant meiz, forzh poheni eus o isili a vefe gouest da zastum seurt gounidoù.

Adolf Hitler, Mein Kampf.

(I) dressage.

A - D R E U Z   H A G   A - H E D  
A R   W A S K   V R E Z H O N E G

---

Evid ar brezhoneg. 30, rue Jean-Jaurès, Ploumagoar, 22200 Guingamp.  
Komanant-bloaz : 20 FF. (skoazell: 30 FF. pe ouzhpenn).

He feware bloawezh ema ar gelaouenn Evid ar brezhoneg o ren. Ewid pobl ar vrezhonegerion, ar re na ousont na lenn na skriv brezhoneg, eo eh eo bet savet. Setu e kaver didan peb frazenn vrezhoneg an droidigezh c'halleg anezi, en ur c'hof biñannoc'h. A-wezhioù, avad, e vez ar galleg en ur gefiver gant ar brezhoneg. Peogwir eh eo ewid ar vrezhonegerion dizesk eh eo savet, e c'heller keuziañ d'ar faziou, wioù-koukoug, mankou, h.a. a gaver penn-da-benn d'an dastumad.

Fonnus eo bet an danvez kenniget gant E.A.B.d'he lennerion. Dre vrás eh eus ur pennad-kaos e peb niverenn. Un istor "a" vro-Wened a gaver neoazh en niverenn 93(OI.II.77)(I). Eus "Ar bont ar Velin" eo tennet ha gwisket eo gant ar skritur peur-unvan, ewid o deus gellet kenlabourerion ar gelaouenn heññ ober. Merkomp amañ un toul-lad traou a vefe bet mad o reizhañ (heb jediñ ar wioù-koukoug, evel-just).

§ 2 1.3 : getañ. Mar degemerer "ged" ewid gant, eo mont beteg penn ha miroud an dibenn gwenedeg -oñ.

§ 1 1.3 : keneve. E gwenedeg e tistager /kënëvë/ gant daou "e" galleg, ar pezh so da voud dazkoret evel : kenave (koulez ha keñavo).

§ 2 1.4 : a p'en deo. Pand eo pe pan deo zo dà lakaat, pa skriver pa ewid ar gw. pe ("e" galllek); kv. /pan é/ e meur a lec'h en diaavaes a vro-Wened.

§ 3 1.9: Kadeu ha Iehann. Perag derc'hel d'ar skrivadoù gwenedeg ewid an hanwiou ? Amañ eo skriavañ : Kadoù, Yahann (ha n'eo ket Yec'hann a zo un euzh anezañ, pand eo e gwenedeg /Ye-an'/ ("e" galllek) pe /Ya-an'/ (daou "a", heb friadur) a glewer.

§ 3 1.2 : ne fal ket = ne fell ket. Hañ se : daou "l".

Perag derc'hel d'an anorioù skrivet gant -ein, pa skriver ganin (c'hoazh pa vefe "genin" evel getoñ, gete) ha din ewid ar gw. genein ha dein (p.4, l II ha I3).

Ar pennad "Diwar-benn an anwiou lec'h" gant Alan Stivell n'hon eus ket kompreñet ur siseurt ennañ. Na pa c'hoñlenn EAB o soñj digant he lennerion, ahanta! Lavaromp diouzhtu hon hen.

Kentañ penn, perag kurzhaf ar geriou brezhoneg evel ma vez graet e Kernew, dreist-holl. Daoust hag ar c'herneweg a vefe aet da yezh lennegel bremañ, e plass al leoneg . A-gozh, avad, ema ar si "kurzhaf" er yezh lennegel; lakomp ewid skwer

I- Skrivet oa bet ar pennad pa oa an niv.93 o paoues boud embannet.

an droienn "bara 'mann'" , ha hi ur spont, pa'h eus kalzig a Wenedourion o tistagañ klog ha fraesh "bara aménenn" (= bara amanenn; an daou "a" stok-ha-stok a zeu da vad gant Gwenediz). "Me 'sofj 'vefe mad", eme ar paotr Stivell. E gwenedeg uhel e vefe klevet "Mi ë choñj i vé mad" (pe tostig tra). Ha ne vefe ket aotreet d'ar Wenedourion skri-vañ - ha kavoud skrivet - kement silabenn a zistagont ? An "otonomisted", 'm eus aon, a zalc'h d'ober o reus, ha n'eo ket ar re a soñj ~~jud'an~~. A-bell zo ema ar c'hlef-ved-mañ gant ar Vretoned. Bezit soñj eus an Ao. Falc'hun, heuliet ervat gant Andrev ar Merser ha tud all, a fell deze dispartiañ bro-Wened diouzh Breizh. En ur stumm all eh adsav ar c'hlefived bremañ; a beb seurt rannyezhekadurioù a weler o nerif er mare-mañ, gant tud <sup>o</sup>c'hoantaad n'eo ket ur yezh hebken da Vreizh hogen ur "parlant" ha mil.

Berr-ha-berr, kement ha respont da Alan Stivell, ne weler ket perag skri-vañ "Noriant". Ar Wenedourion eo "ën Oriant" a zistagont, rig ha braw.

Unan a zaou, ha hemañ eo hon respont da c'houlenn E.A.B., pe e skriver an hanwioù-lec'h dress evel ma vezont distaget war al lec'h pe en ur stumm lennegelloc'h, ha lies-mad eh eo ar stumm gall a zo lennegelloc'h eged stummoù ar "parlantoù". Petra 'res, Alan ger, ewit Meriadeg, e-kichen Gwened, a zistager /Mëriak/, hag ewid Pleskob (anad eh eo Pl(ou)/an/eskob) a vez /Plèchkwop/ gant Pleskobis ? Ur sakre meskaj eo an hanwioù-lec'h eus bro-Wened a c'heller kavoud e geriadur Roparz Hemon koulz hag e roll deiziataer Skol an Emsav; bezet : "Izenac'h" (Ile-aux-Moines), diwar ar gwenedeg /ëni-zënac'h/ (pe gentoc'h /ënizugnac'h/), lec'h ma'z eo bet treuskoprenet /ëniz-/ evid "an Iz-" pa'h eo, hervez ar poues-mouezh gwenedeg, ar ger "Inis" (KLT.enes), an eil "ë" o vezañ evid "a" koulz ha gant tamall, banal, h.a. (gw.tëmall, bënal); setu hon eus, da vihanañ, "Inis-anac'h", diwar "Inis (enes) Vanac'h", gant fatadur ar "v", evel ma c'hoarvez lies en hanwioù-lec'h (kv. Enes-(v)eur, Plou(v)ilio, h.a.). Hag "Enes-Vanac'h" zo bet displeget a-gozh gant J.Loth hag E.Ernault, med piw o lenn bremañ ?

Ur gavadenn hon eus graet, newezig zo, o lenn EAB, Pobl Vreizh ha traou all. Ne cuiemp ket e oa ar gwir gant an Hingant pe La Tour d'Auvergne. Ha setu dichañset dimp kavoud ur ger hebraeg, stank an implij anezaf, e brezhoneg. "Ba" an henri eo, p' hon dije lakaet "e(n)" pe "e-barzh". Hama! ma zud kaezh, mar faot da beb unan heniad e sac'had traou isrannyezheg, vou tchë mu katap wol ën dud d'um atañ g'ér rell, na petra'ta!

BARR-HEOL, c/o an Aotrou Klerg, person Bulien, 22300 Lannuon. Komanant-bloaz: 32FF. CCP. 245 453 Rennes.

Bloavezhiou zo e talc'h ar gelaouenn Barr-Heol gant he roud. Ergentoù e oa anoci ur "barr-heol war feiz ha Breizh". Moarvat e vann bremañ war gement a zo er bed, Breizh hag ar feiz en o zouesk, ha gwell a-se !

N'eo ket Barr-Heol ur c'hannadig-parres. Ur gelaouenn awenet gant ar spered kristen eo memestra. Peurliesañ n'eus nemed ar spered a gristeniezh enni, heb netra kristen a hent all. En niv. diwezhan (94, gwengolo 77) ez a ul lodenn vad a draou gant pennadoù kristen (sant Erwan, Yann-Vari Perrot, dom Mikael Noblezh, eskob newez Sant-Brieg ha santes Anna heh-unan da gefñver levr diwezhañ Charles ar E'Hentreg.) Ahan-ta! roll ar speredoù, pe ar sent, pa lavaran.

En tu-hont da se, evelkent, e kaver liw eus pluenn Ernest ar Barzhig pe Loeis Andouard, evel meur a wezh, gant kontadennoù pe droidigezhioù.

War wellaad ez eo aet stumm ar gelacouenn er bloawezhioù diwezhaf. Ar mouller avad, Copie-22 Pederneg eh eus rebech d'ober dezaf, ewid bezaf diskempenn ha diskurlu. A-hed ar bloawezhioù eh eus gwelet o tont a-zidan ar wask gantañ pajennadoù lous ha dihelenn, tammoù bet dispeget hag aet gwenn, saotradennou, ha beteg luc'hskedennoù bet anneuet fall pe re vuan. Goude ma'h eo war well al labour gantañ, n'eo ket disi c'hoazh, ha gwazh a-se d'al lennerion vrezhoneg.

Isan ar MOURROUS.

LEOPOLD KOHR, Une bretagne libre est-elle viable ?

Ne gomzin ket kalz diwarbenn al levrig-mañ. DIAes eo d'an heni n'en deus ket graet studioù hag imbourc'hiaou waf an danvez pleustret enni ober tra estr eged ewezhiadennou holleg.

An hen gentañ dreist-holl eo natur sellva an oberour (peheni end-eeun a garjer anavezoud ressissoc'h) a stag dalc'hmad kudennou Breizh ouzh fed bezaf Bro-C'hall o selloud ouzh homañ evel ouzh ur c'henc'hoarier youlet un tammig re vad ha kalz zoken. Rag eus an daou-mañ unan : pe e kendalc'ho Bro-C'hall da chom ken dishual ha bremarf ha ne ziskrogo morse dre gær diouzhimp pe e kollo kalz pe vuioc'h eus he galloud emren hag e kavo Breizh an tu da dennañ he mad eus adstummidgezh Europa. Souezhus eo endew ne gavjer el levrig ger ebed diwarbenn doare emziskouezidigezh ar "Bretagne libre".

Bremañ un ewezhiadennig bennag : p.45 ha da heul : Ne c'hell ket ar C'henvarc'had bezañ noasus da zalc'hidigezh ar broioù. Breutatus eo. Gwir eo e c'heller sevel unvaniezhou armerzhel heb klask mont pelloc'h. Hogen spered ha natur an unvaniezh eo a gont. Hag ewid Europa, mennos diasezerion ar c'henvarc'had, R. Schumann, h.a., a oa dress mont pelloc'h, mont beteg krouidigezh Stadoù unanet Eufopa. Henn gweloud a raer splann bremañ gant kudenn dilennadur ar Parlament europad.

P.52 (Emzalc'h Bro-C'hall e-keñver ar broioù o deus en em ziframmet diouti). Feiz ! an doare-se da weloud an traoù - "Supposons le problème résolu" - a les un tammoù divarc'het

rag drass nend eo tamm ebed diskoulmet ar gudenn. Warlerc'h peseurt darvoudou eo deuet Aljeria da c'hounid an "assistance la plus généreuse" (ken hael ma en em dro Aljeria ouzh broioù all iwez ewid ober kenwerzh), ha pennañ abeg brokusted Bro-C'hall zo heh ezomm labourerion aljeriad. A hent all, penaos he deus en em renet Bro-C'hall dirag embregerezhioù, žoken ar gpulennou an dinammañ a-zivoud ar yezh, ar vrogarourion vrei-zhad ?

Ha daoust hag-ell spletus e vije e gwirionez ewid Breizh bezaf liammet startoc'h war an dachenn armerzhel ouzh Bro-C'hall muioc'h eged ouzh broioù evel Bro-Saos, Alamagn, h.a. ? Ne hañvale ket da Vro-C'hall e oa ken spletus-se bezaf liammet oush Breizh pa rae foutre kær war he diourroadur armerzhel e-pad kehid all ha bremal c'hoazh (s. ar "postface" da skwer).

P.53 Skwer Austria-Hungaria kozh ned eo ket eus ar re wellañ. N'eur ket ewid selloud oush an diw vro-se evel oush broioù dizalc'h. Ne oa emren henienヌel obed ewito e-keñver ar politikerezh a-ziavaess ha pa c'hoarvez bresel, da skwer, o-diw a bake an armou DIN dan an heveleb renerez.

P.I02. Skwer ar vMennonited : " Je ne veux pas dire que la Bretagne doive adopter le genre de vie des Mennonites..." h.a. Hogen red eo merzhoud an dra-mañi : mard eo bet ken frwezhus hentennou ar vMennonited e Brasil a c'halwas anezo, ez eo dre ma'z oa dress ar vMennonited o-unan hag a arvere anezo ha nann tud ar vro.

P. 107. A) Hefñvel eo ewid ar broioù all : Bro-Saos hag India (dieubet heb bresel), Belgia ha Kongo, h.a.

C) Perag ? Ur wech c'hoazh ne vezò dieubet Breizh nemed e framm Europa. Neuse Bro-C'hall ne vezò nemed unan eus he c'hevredidi hebmuiken.

P. I2I ha da heul ("postface"). Talvoudus kenan da lenn eo ar fedou displeget amafi. Enni ch en em ziskouez splann dougaù don ha didrec'hus Bro-C'hall e-kefiver hon bro.

www.ijerph.org

Prenit diouzhtu :

Dastumad " A N N E R Z H "

Barn I - Niverenn I.2.3.4. 30 F - Ewid ar gounanteriorion : 25 F hebken.

Barn II - Niv. 5.6.7.8. 30 F - - - 25 F -

Rann III- Niv 9.II.II.I2 30 F - - - 25 F -

C.C.P. 754-82 Rennes "Bretagne Réelle".

## Notenn

An doare-skrivañ adarre.

An doare-skrivañ etrerannyezhel a živiser ober gantañ, diwar an niverenn-man. Un doare ouzhpenn da skrivañ brezhoneg emgavet war an dachenn, goude ma soñje d'an nen e oa echu. Etre heug ha heug, evel ma skrivemp en niverenn 13, e reomp evel Diogenes : anataad ar fiñv dre en em lakaad da vale. Anataad ar berzh en deus graet an etrerannyezhel, a-c'houde embannidigezh an Assimil (1) ha meur a gelacuenn oh ober gantañ breman.

Peurvad ne c'heller ket lavared e ve an "etrerannyezhel" ; ur vrizh-vantell e vo ataw neb skrivadur ewid ur yezh ; un "takonañ" ez eus eus an etrerannyezhel e meur a geñver d'an doareoù-skrivañ a oa, un tamm'evel ma ca ur peñseliad da neweziñ ar vantell gozh a voe graet e 1941 pa voe savet ar "peurunvan". Hemañ avad so un tamm mad gwell. An heni kempouellañ eo eus ar re o'kevesiñ, an heni reishañ e-keñver framm ar yezh, dreist-oll swid a sell ar pezh a zistager /s/ pe /z/ hag al lizherennou dibenn-ger. Ar re a vennfe goud hirroc'h a c'hallo ataw lenn ar skridoù arbennig bet embannet war an di-voud.

Tri c'hant blez so en doa ar Maner lakaet un termen d'ar c'hrennvrezhoneg. Ur c'hant-ved hanter so eo aet ar Gonideg - a "unvanas" ar yezh war al leoneg - da anaon. Gant an etrerannyezhel e tistroer da gempouellder skrivadur ar yezh krenn hag e lakaer war ur basenn oll rannyezhoù ar brezhoneg.

Moarvad e ve tammoù traou da gemm abarzh gwellaat c'heazh da heveleb doare-skrivañ. Kement beulke so e Breizh en deus un "doare-skrivañ prest ha tout" ha "derend" en e sac'h ; en ur zivisoud ober gant an etrerannyezhel e c'heller esperoud e vo emglew abenn ar fin etre ar vrezhonegerion sañset emskianteg... ha peuc'h war ar jeu ! Salv e vo degemeret an etrerannyezhel gant an ell skrivagnerion. Buz ha buhez !

AN NERZH

-----  
DAOU DYP (1) A SPERED

Ne daoler peurviañ nemed re nebeud a ewezh ouzh un dra a boues koulskoude er speredoufenel : an diforc'h a zo etre an typ krouer hag an typ adskeudenner. E gwirionez, henn lavared a c'heller diouzhtu, ez eo gwall ziaes tennañ ul linenn un tammig ressis etre an daou dyp-se, ken rouestlet ha liesdoare war meur a blaenenn eo spered mab-den. Dre vras evelato, en em ziskouez war an dachenn veizel koulz ha war an heni genedouriezhel diw natur-zen spissverket mad a-walc'h : 1<sup>ñ</sup>) An den a gass e vuhez oberiantel dreist-oll evel un doare ardivink da zeskiñ ha da adskeudenniñ, da lavared eo lakaad da dalvezoud evel m'emaint an traou desket. Bez' ez int eta rodaouegoù-mir ar gounid kulturel ha tec'hnikel (kalvezel), bez' ez int - ewid komz un tammig rust - robotou war liesdereziou; 2<sup>1</sup>) An den hag ouzhpenn deskiñ hag adskeudenniñ, daou dra red-groñs evel-just, a grou, a denn dioutafi e-unan elfennou a ouziegezh, a arz, h.a., ha ne

vije ket bet anezo panevetañ, ar re eta, e kombodoù ec'hon pe strizh, uhel pe isel, gwir luskeresiou e kerz an denelezh. A dra sur arabad krediñ, ur wech c'hoazh, e vije rannet ressis an daou dyp-se. Pell a se : e-touesk ar re gentañ, lod anezo, diouzh an darvoudou, a c'hall bezañ gouest da ober disoloadennou, da zegass gwellidigezhioù er pezh a sell ouzh o labour pe ouzh traoù a blij dezo. O natur avad nez eo ket nerzh-krouïñ an anian anezi evel ma'z eo heni natur an eil rumm.

Evel-se gweloud a raer tud o labourad mad hag oh ober berzh er skolioù e-pad o yaouankis, o tont abenn eus arnodennou ha kenstrivadegoù tennoc'h pe dennañ, o kenderc'hel goude en o stad vicherel, da gass splann ha direbech endro an aferiouù o deus ar c'harg, heb lakaad un enlouc'h personel da ziverkañ o obererezh diouzh heni ar re all. Speredeg int, speredeg kenan zoken e c'hallont bezañ, hogen seveneron nez int ken ha roud ebed ne lesint war o lerc'h e-keñver o obererezh. Endra ma'z eo ar grouerion, war ar basennad uhellañ, ar re a gass ar sevenadur war-raog ga, war basennadoù iselloch'h ha boutinnoc'h, ar re a gloka, a binwidika labour ar speredoù meur.

Heñvel eo an traoù war dachenn ar genedouriezh : bez' e c'hallo an den deskien reolennou ar werzaouriezh hag e implijoud deread hogen ewid dibuniñ traoù danvezel, eñvorennou allies, dudius dreistoll ewid an aoser. Flamm an awen wirion a denn eus donder an askre bommoñ dianav, lue'hed "etre an douar hag an neñv", kannadiezh ar barzh-ganet, a chom hebken evel un testeni en e amzer. "L'imagination, cette reine des facultés", herwez Baudelaire, a dalv kerkoulz, anad eo, e domani an arzoñ nezelius. Liourion, an darn vuiañ anezo zoken, a vank dezō an dibarelez en awen hag er sevenidigezh.

Epad kantvedou, epad milvedou, e heulie al liourion (hag ar pezh a lavaran aman a dalv iwez ewid ar skulterezh) reolennou strizh, reolennou micherel. Seul ziaassoc'h a se eta galloud anataad ur genius dioutañ e-uñan med ar re a zeue abenn d'henn ober, sur mad ez oa anezo pe geni superiori pa oa splann an nerzh arzel ma lakaent da darrhañ gantañ framm ar reolennou heb o distrujañ, pe geni minori pa roent hebken ur merk; personel muioc'h pe nebeutoc'h, d'o sevenidigezh. Nez eo ket diaes gweloud an diforc'h a berzh a zo, ken ewid dibab al liwioù, ken ewid diavaesadur an dud skeudennet, ken ewid kenunvez an ollelezh, ken ewid dibab elfennou an daolenn. Ped ha ped gwech eo bet skeudennet er C'hornog kristen danveziou relijiel, dalc'hmad an heveleb re ha personel-ekaet mad pa'z oa an oberour ur genius gwirion. Ar re all en em ziforc'h iwez an eil diouzh egile hogen war ar blaenenn nac'hus dreistoll. En naontegved hag en ugentved kantved, war-lerc'h kavadur al luc'hskeudennerezh, e teuas dre dennadoù al liwerezhañ da zilesel reoliadur ar sevenerezhañ ha da echuiñ dre zigeriñ an nor d'an oll vrizherezhioù.

(1) Pa na welan ket er geriaoua brezhoneg ur ger a droje en un doare deread ar ger typos - na droer ket muioc'h a hent all er yezhoù ar C'hornog - e talc'h han dezañ iwez evel m'emañ - nemed an dibenn -os. Skrivañ tip ne blij ket din. N'eo ket braw. anian : essence.

Da vezañ kendalc'het.

B.R. PRODUCTIONS - SELECTION (en langue française)

Nos Numéros-Spéciaux Documents : (envoi effectué contre commande accompagnée du titre de règlement : chèque, mandat, timbres; ajouter 10% frais, plus 8 F pour envoi recommandé). -CCP 754-82 RENNES "La Bretagne Réelle - Merdrignac". I.8.1978.

1-LE MOUVEMENT BRETON(Marchal-O.M.)	4°Ed.IOF.-	53-REMEMBREMENT-DEMembreMENT 2°Ed.	I2F.
2-GALERIE BRETONNE (J.La B.).tr.rare	2°Ed.20F.-	54-L'IMPACT DE LA BR EN LIBRAIRIE	
3-NOTRE NATIONALISME (Mik)	2°Ed.IOF.-	& PRESSE.Tomes I.2.3.4.5. chaque..	I2F.
4-YANN-VARI PERROT (Ivor)	2°Ed.IOF.-	55-RENAISSANCE DE LA BRETAGNE(RT)	IOF.
5-FEDERALISME INT.& EXT.(R.T.)	3°Ed.IOF.-	56-L'OUIGOURSTAN (H.Vlcek)	IOF.
6-DIS COURS ABBE MAURY	3°Ed.I5F.-	57-25 ANS D'EDITORIAUX(J.G.)T.I.2ch.I2F	
7-LA QUERELLE DE L'ORTHOGRAPHE(RT)	2°Ed.IOF.-	58-BRETAGNE & OCCIDENT(G.Penmaguer) 5F.	
8-FETITE HIST.BRET.NATIONALE	3°Ed.IOF.-	59-NOTRE LONGUE MARCHE(G.Penmaguer)IOF.	
9-L'ANTIQUE SOLEIL DE CELTIE(illustré)	6F.-	60-L'ESTHONIE (J.Vlcek)	I2F.
10-LA BRETAGNE & LE MARXISME-LENINISME	6F.-	61-L'EUROPE,OUI (Y.Razavet)	IOF.
II-UN TOUT PETIT RIEN(J.Merrien)2 Tomes	60F.-	62-LES BRETONS(A.de Benoist)	I2F.
I2-RAPPELS & PRECISIONS(Y.Razavet)rare	IOF.-	63-BRETAGNE & NON-VIOLENCE(J.G.) 5F.	
I3-LES DERNIERS BRETONS(A.Guel) 4 Tomes	80F.-	64-LE KURDISTAN (H.Vlcek)	I2F.
I4-RAPPELS DE NOTRE HISTOIRE(R.T)tr.rare	60F.-	Série KELTIA	
I5-DIX ANS D'OPERATION REVEIL	rare	30F.- I- TOUTE LA VERITE SUR LA VIE 2°Ed	I5F.
I6-NOUVELLES PENSEES D'UN JEUNE tr rare	I5F.-	2- DES MENHIRS AUX SOUCOUPES 2°Ed	I2F.
I7-PANORAMA DU MOUVEMENT(J.Gallo)	3°Ed	3- RACISME & CULTE DE LA RACE rare	IOF.
I8-CHANTS DU PORHOET(M.Marchal) tr.rare	I5F.-	4- ESSAI DE PSYCHANALYSE 2°Ed	I2F.
I9-BREIZ ATAO,fantaisie politique rare	8F.-	5- LA FAMILLE CELTIQUE (Gow) rare	IOF.
20-LE COMPLEXE BRETON	IOF.-	6- EROS CELTIQUE (Alban) rare	IOF.
21-NOUVELLE POLITIQUE LINGUISTIQUE(O.M.)	50F.-	7- REMEMBREMENT-DESASTRE(JG) rare	I2F.
22-REFLEXIONS,NOTES,PENSEES(Alban)rare	IOF.-	8- LA VIE DE J.C. PAR UN ATHEE IOF.	
23-REVISION NATIONALISME BR.(O.M.)rare	IOF.-	9- DRUIDISME ET NATURE (Gow) 2°Ed	IOF.
24-CHANTS D'UN REPROUVE(O.M)t.2.3.chaq.	I5F.-	10-ENERGIE NON POLLUANTE(Boucher)	I2F.
25-WAFFEN SS D'OCCIDENT(Mordrel)	rare	11-ELEMENTS MAGIE CELTIQUE(Alban)	I2F.
26-VERS NOS BUTS (Lance-Gallo)	rare	12-LE GUI (Gow) 8F.	
27-PROPOS D'UN LANSQUENET(G.P.)	rare	13-LE NATURISME CELTIQUE(Gwyddon) I2F.	
28-CONSIDERATIONS SUR L'ECONOMIE(R.T.)	I2F.-	14-GESTE ORTHODOXE DES CELTES(Gw.P)IOF.	
29-FACE A FACE (5 Tomes)	rare	15-ETHIQUE NATURELLE CELTIQUE(HS) IOF.	
30-VERS UNE PHILOSOPHIE BRET(G.P.)rare	30F.-	16-TANTRISME ET CELTISME(Gwyddon) IOF.	
31-REVISION POLITIQUE BRET(O.M.)	rare	17-LES CELTES (R.T.)Tomes I.2.chaq.IOF.	
32-UN HEROS BRETON:BENVOAR(St.Loup)rare	I2F.-	18-ORIGINES LANGUE FRANCAISE5Gdc) I5F.	
33-CONDITIONS DU RELEVEMENT(R.T.)	rare	19-LES GROUPES SANGUINS (J.Vlcek) I2F.	
34-PERSPECTIVES MARITIMES BRET(RT)rare	IOF.-	20-L'EGLISE CELTIQUE (Nik) IOF.	
35-BREIZ ATAO SE POURSUIT(A.L.B.)	rare	21-LE TERRORISME RELIGIEUX(O.M.) I2F.	
36-CELTISME OU MARXISME(O.M.) très rare	20F.-	22-LE PARANORMAL(A.Jacquel) I2F.	
37-LA LETTONIE (H.Vlcek)	rare	23-LES ORIGINES CELTIQUES(Gow)2°Ed.IOF.	
38-DECHARNEMENT (Yaoua) 2 Tomes	20F.-	Collections	
39-LES GRAPHIES DU BRETON(G.P.)	rare	IOF.- I- O.MORDREL PARLE .....	30F.
40-LE CELTISME FRANCAIS (O.M.)	rare	IOF.- 2- P.LANCE PARLE .....	25F.
41-MERDRIGNAC-DU-MENE (J.Gallo)	rare	IOF.- 3- LE PAYS GALLO .....	20F.
42-TRENTE ANS APRES (J.La B.)	rare	IOF.- 4- LE MOUVEMENT BRETON EN MARCHE.	25F.
43-VIVRE EN BRETAGNE (R.T.)	rare	15F.- 5- VERS UNE POLITIQUE BRETONNE...	25F.
44-AVENIR DE L'ARTISANAT	rare	IOF.- 6- UNE EGLISE OUI, CELTIQUE .....	15F.
45-L'ALBANIE (H.Vlcek)	rare	IOF.- 7- EDUCATION, SOCIALISME, DOCTRINE	20F.
46-UN HOMME,UNE DOCTRINE MORDREL(G.P.)	5F.-	5F.- 8- UNE LANGUE MODERNE .....	20F.
47-LA LITHUANIE (H.Vlcek)	I2F.-	12F.- 9- D'AR VRO EN SAV-BREIZH .....	25F.
48-HENT AN HALLEGENN(Judikaël)	rare	IOF.- 10-REVISONS,MARXISME,EMSAV .....	25F.
49-LA MACEDOINE (H.Vlcek)	I2F.-	12F.- II-BRETAGNE ET SOCIALISME .....	15F.
50-ACTUALITE DE BA ET MORDREL	IOF.-	IOF.- 12-LE RETOUR DE MORDREL,Tome I... 50F.	
51-EUROPE NOTRE PATRIE	IOF.-	IOF.- 13-LE RETOUR DE MORDREL,Tome 2... 50F.	
52-LE MOUVEMENT FLAMAND(Were Di)	I5F.-	I5F.- 14-Collection O.MORDREL,complète. I50F.	